

WANTED CINEMA presenta



# Il respiro della FORESTA

UN FILM DI HUAQING JIN

PRODUTTORI TUTU LI / ENXY WU

“UN’OPERA ILLUMINANTE DI FEDE,  
AMBIENTATA IN UN PROIBITIVO  
E MERAVIGLIOSO TIBET”

MYMOVIES



WANTEDCINEMA.EU









WANTED CINEMA PRESENTA

# Il respiro della FORESTA

UN FILM DI HUAQING JIN

PRODUTTORI TUTU LI / ENXY WU

**22-23-24 MAGGIO AL CINEMA**

DOCUMENTARIO • 85 MIN

ANTED





# Sinossi

In tutto e per tutto un lavoro di inchiesta spirituale, Dark Red Forest è un maestoso documentario che tratteggia i particolari dell'annuale ritiro di migliaia di monache Tibetane, svolto in piccole abitazioni in legno, che puntellano il vasto altopiano del Tibet.

Con una delicatezza straordinaria, la telecamera si apposta nel Monastero Yarchen insieme alle donne che, durante i cento giorni più freddi dell'anno, imparano - e in qualche caso provano anche - profonde questioni di vita o di morte, di sofferenza e guarigione, di karma e conseguenze.

Il film di Jin Huaqing è chiaramente un lavoro di inchiesta sulla fede e sulla filosofia, ambientato in un paesaggio ostile.



# Dichiarazioni del regista

## **Jin Huaqing, Regista**

Nell'inverno del 2014, ho incontrato alcune monache tibetane in una valle desolata a Ganzi, nella regione dello Sichuan. Le loro vesti marroni volteggiavano in aria mosse dal vento. Con la brina sulle ciglia, i loro sorrisi erano timidi e innocenti. Ho passato i giorni successivi con loro.

La loro pace e il loro affetto hanno fatto aprire il mio cuore. Ho pensato che avrei potuto far provare le stesse sensazioni anche ad altre persone, se solo gli avessi fatto incontrare questo gruppo di naturaliste spirituali, se avessi fatto loro scoprire l'esistenza di questa "foresta religiosa".

Dopo questo primo incontro, ho deciso di passare un po' di tempo con loro, immergendomi al cento per cento nelle loro vite, e riscoprendo una nuova visione delle cose.

Dopo più di un anno con loro, il film non stava andando avanti. Nonostante fosse un monastero tibetano con il più alto numero di monache al mondo, era anche del tutto misterioso, austero e oscuro al resto del mondo.

Il girato doveva essere approvato da diverse congregazioni e dai loro abati ad ogni step. Abbiamo fatto richiesta per filmare il ritiro dei cento giorni, la "sala dei Sutra", la sepoltura celeste e altre scene pezzo dopo pezzo. I loro processi decisionali erano molto lunghi, ci dicevano spesso di aspettare ancora e ancora.

Un altro aspetto importante da considerare era la nostra integrazione nelle loro vite. All'inizio erano molto sorprese e addirittura furiose nei confronti di un gruppo di ospiti "non desiderati". Abbiamo per questo deciso di non portare con noi l'attrezzatura durante le prime visite.

Progressivamente, siamo diventati parte delle loro routine quotidiane. Più e più volte, andavamo nelle loro cucine la mattina presto, ci sedevamo di fronte alla monaca incaricata di pensare al fuoco e stavamo in silenzio, ad ascoltare lo scoppiettio della legna.

Esattamente come loro, sedevamo a gambe incrociate nella sala dei sutra durante il giorno, osservando in giro o anche solo restando fermi. Durante le notti, spesso sedevo con loro e assistevo alle conversazioni con i loro guru. E' così che le abbiamo fatte abituare alla nostra presenza e convinte che non avremmo assolutamente disturbato le loro pratiche.

Mi trovavo spesso in soggezione alla vista delle innumerevoli piccole capanne sulla collina o quando osservavo tutte quelle monache suonare i sutra insieme. Mi ricordavano una sorta di parata militare, o una densa e vasta foresta. L'idea di raccontarle come un unico gruppo era sicuramente più potente di tratteggiare le loro storie individuali. Diverse volte la notte mi ritrovavo piuttosto commosso quando ascoltato i guru e le monache discutere del significato della vita, della legge causa-effetto, della morte e della rinascita. Amo la natura di questo posto, il fruscio del vento freddo, la neve pesante che cade dal cielo e gli acquazzoni improvvisi. Sono tutti elementi che sembrava manifestassero il senso della vita.

Non volevo realizzare un film di fantasia né prettamente informativo. Volevo solo mostrare il loro percorso esistenziale con immagini minimaliste, per svelare al meglio questo posto e questa realtà che sembrano provenire da un altro mondo.

Ho nascosto la telecamera il più possibile e lasciato che i soggetti si muovessero liberamente, per catturare la loro vitalità, nel modo più essenziale



possibile. Non ho posto loro domande e ho scelto di non inserire alcun suono che non provenisse da quel luogo, inclusa musica di sottofondo. Era importante per me e il mio team lavorare nel modo più naturale ed eticamente corretto possibile.

Abbiamo atteso tre anni per completare la scena della “sepoltura celeste” durante gli acquazzoni estivi. Tutto ciò che potevamo fare era attendere in trepidante ansia nel luogo adibito alla sepoltura - dopo circa 43 appostamenti, siamo riusciti a riprendere quando accadeva.

Nonostante sia stato un processo lungo e difficile, non cambierei nulla di questa esperienza. Ho avuto modo di creare ricordi indelebili del tempo passato là. Sento che non riuscirò ad uscire da quella foresta per il resto della vita. Nella mia testa, questo è un gruppo di persone spiritualmente ricche e felici. Sono l'incarnazione essenziale della spiritualità. Ho ritrovato in loro le più pure virtù umane - altruismo, gentilezza, e accoglienza. Se esistessero persone perfette in questo mondo, direi senz'altro siano loro.

Mi sento sinceramente fortunato ad aver avuto occasione di passare del tempo tra di loro. Negli ultimi sei anni, come un bambino che gioca con dei mattoncini, ho cercato di catturare un mondo incredibilmente bello e spero che gli spettatori riescano a percepirlo. Questo lavoro mi ha fatto ripensare al mio futuro e ha orientato la mia ricerca di una direzione, di un significato.



# Crediti

Regia & Direttore della fotografia & Montaggio  
Produttori

Consultant

Co-Produttori

Assistente di regia

Cameraman Addizionali

Assistenti Cameraman

Tecnici delle luci

Huaqing JIN

Tutu LI

Enxy WU

Rudy Buttignol

Jasmin Masic

Jia Zhao

Vladimir Perovic

Zhao Qi

Ben TSIANG

Ruby CHEN

CHANG Chao-wei

Wingyee SHANG

Yi JIANG

Yunhua LIU

Yawei LI

Tutu LI

Pengju ZHOU

Pengju ZHOU

Shaona TU

Lhachok Tsering Long XIONG

Choskji Gawa Penma Tenley Wenchao YANG

Mar Thonko Changjian YUAN Xuanliang LIU

Qilong SUN Zenghui ZHAO Tenzinsedon

Hao CHEN Kang LIU Yuzhu HAO

Tashi Dondrup Guoping HUANG

Lhachok Tsering Long XIONG Pengju ZHOU

Phuntsok Dondrup BaKuo SangZhi



Sound Recordist	Shaona TU Lhachok Tsering Tutu LI Pengju ZHOU Long XIONG
Montatore addizionale	Pengju ZHOU
Aiuto montaggio	Tutu LI
Traduttore Tibetano-Cinese	Choskji Gawa Penma Tenley TseDon Damchoe Yarphel Norpu Tsering Lhachok Tsering Kun Zang Ye Shes Norden Lhamo Karma Sandin Juk Pa Lopa Kumi
Sottotitolaggio inglese	Jingjing Xie Chris Berry James Mudge Guoji WANG Yi WANG Tutu LI
Musiche	Folk song from Ngari of Tibet
Cantante	LImroja Si Nian
Cantante	Gamr
Supervisore di Post-Produzione	Howard Chen
Digital Color Grading	Hobo WU Chia-Yin Yu Pengju ZHOU
Mix Sonoro	Mengqi HUANG Xu LIU Pengju ZHOU
Mastering	Yongbo JIN

Ringraziamento speciale All nuns, guru, khenpo, teacher and other management personnel in Yarchen Monastery

Grazie a Bob Moore Hyoung Gunny Malcolm Clarke Mark Edwards Shelly Kraicer Annina Wettstein Harry Vaughn Sudeep Sharma Olivia Frey Fejmi Daut Yi Seungjun Stanley Rosen Li MA Bing WANG Chao WANG Haibin DU Tao GU Zuolong SHAN Liang ZHAO Hao ZHOU Richard LIANG Qing SU Changqing CHEN Xiaofeng LI Jiuliang WANG Shiwei KANG Junjian LIANG Huijing XU Pingdao YANG Yang YANG Chao GAN Zhe LI Gongche Drolma Yang WANG Shu LIU Bing ZHOU Jian FAN Ruijun LI Lixin FAN





---

金华青工作室 JINHUAQING STUDIO

---

JINHUAQING STUDIO

"DARK RED FOREST" (2021)

Directed by Jin Huaqing

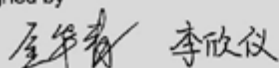
Produced by Li Tutu and Enxy Wu

Issued on April 24, 2023

We made this film because of our appreciation and love for Tibetan culture, our curiosity for traditional beliefs, and our yearning for the snowy plateau. This is an anthropological and ethnological inquiry, not a political discussion.

For and on behalf of JINHUAQING STUDIO.

Signed by



Jin Huaqing and Li Tutu

April 24, 2023

### **Ufficio Stampa - Echo Group**

Stefania Collalto collalto@echogroup.it +39 339 4279472;

Lisa Menga - menga@echogroup.it - +39 3475251051;

Giulia Bertoni bertoni@echogroup.it +39 338 5286378

### **Wanted Cinema**

Beatrice Moia marketing@wantedcinema.eu

Costanza Marguglio promozione@wantedcinema.eu